



2016/0280(COD)

1.8.2017

AVIZ

al Comisiei pentru industrie, cercetare și energie

destinat Comisiei pentru afaceri juridice

referitor la propunerea de directivă a Parlamentului European și a Consiliului
privind dreptul de autor pe piața unică digitală
(COM(2016)0593 – C8-0383/2016 – 2016/0280(COD))

Raportor pentru aviz: Zdzisław Krasnodębski

PA_Legam

AMENDAMENTE

Comisia pentru industrie, cercetare și energie recomandă Comisiei pentru afaceri juridice, competență în fond, să ia în considerare următoarele amendamente:

Amendamentul 1

Propunere de directivă Considerentul 8

Textul propus de Comisie

(8) Noile tehnologii permit analiza numerică automatizată a informațiilor în formă digitală, cum ar fi texte, sunete, imagini sau alte date, procedeu cunoscut în general sub denumirea de extragere a textului și a datelor. Respectivetele tehnologii permit ***cercetătorilor să prelucreze*** volume mari de informații pentru dobândirea de noi cunoștințe și descoperirea de noi tendințe. În timp ce tehnologiile de extragere a textului și a datelor predomină în toată economia digitală, există o largă recunoaștere a faptului că extragerea textului și a datelor poate, în special, să fie utilă mediului de cercetare și, astfel, să încurajeze inovarea. În Uniune, organismele de cercetare, precum universitățile și institutele de cercetare, se confruntă însă cu insecuritate juridică în ceea ce privește măsura în care pot efectua extrageri de text și de date din conținuturi. În anumite cazuri, extragerea textului și a datelor poate presupune acte protejate prin drepturi de autor și/sau prin dreptul sui generis privind bazele de date, în special reproducerea operelor sau a altor obiecte protejate și/sau extragerea de conținuturi dintr-o bază de date. Dacă nu se aplică nicio excepție sau limitare, pentru întreprinderea acestor acte este necesară o autorizație din partea titularilor de drepturi. Extragerea textului și a datelor poate avea loc, de asemenea, în legătură cu simple fapte sau date care nu sunt protejate prin drepturi de autor, iar în astfel de cazuri autorizația nu ar fi necesară.

Amendamentul

(8) Noile tehnologii permit analiza numerică automatizată a informațiilor în formă digitală, cum ar fi texte, sunete, imagini sau alte date, procedeu cunoscut în general sub denumirea de extragere a textului și a datelor. Respectivetele tehnologii permit ***prelucrarea unor*** volume mari de informații pentru dobândirea de noi cunoștințe și descoperirea de noi tendințe. În timp ce tehnologiile de extragere a textului și a datelor predomină în toată economia digitală, există o largă recunoaștere a faptului că extragerea textului și a datelor poate, în special, să fie utilă mediului de cercetare și, astfel, să încurajeze inovarea, ***creșterea sustenabilă și crearea de locuri de muncă***. În Uniune, organismele de cercetare, precum universitățile și institutele de cercetare, se confruntă însă cu insecuritate juridică în ceea ce privește măsura în care pot efectua extrageri de text și de date din conținuturi. În anumite cazuri, extragerea textului și a datelor poate presupune acte protejate prin drepturi de autor și/sau prin dreptul sui generis privind bazele de date, în special reproducerea operelor sau a altor obiecte protejate și/sau extragerea de conținuturi dintr-o bază de date. Dacă nu se aplică nicio excepție sau limitare, pentru întreprinderea acestor acte este necesară o autorizație din partea titularilor de drepturi. Extragerea textului și a datelor poate avea loc, de asemenea, în legătură cu simple fapte sau date care nu sunt protejate prin drepturi de autor, iar în

astfel de cazuri autorizația nu ar fi necesară.

Amendamentul 2

Propunere de directivă Considerentul 9

Textul propus de Comisie

(9) În dreptul Uniunii sunt prevăzute deja anumite excepții și limitări care acoperă utilizările în scopuri de cercetare științifică și care s-ar putea aplica în cazul actelor de extragere a textului și a datelor. Cu toate acestea, respectivele excepții și limitări sunt opționale și nu sunt adaptate pe deplin la utilizarea tehnologiilor în cercetarea științifică. În plus, în cazurile în care cercetătorii au acces legal la conținut, prin intermediul unor abonamente la publicații sau al unor licențe de acces gratuit, de exemplu, se poate ca extragerea textului și a datelor să nu fie permisă în baza contractelor de licență. Întrucât cercetarea are loc tot mai des cu ajutorul tehnologiei digitale, există riscul ca poziția competitivă a Uniunii ca spațiu de cercetare să aibă de suferit dacă nu se iau măsuri pentru rezolvarea problemei reprezentate de insecuritatea juridică a extragerii textului și a datelor.

Amendamentul 3

Propunere de directivă Considerentul 9 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(9) În dreptul Uniunii sunt prevăzute deja anumite excepții și limitări care acoperă utilizările în scopuri de cercetare științifică și care s-ar putea aplica în cazul actelor de extragere a textului și a datelor. Cu toate acestea, respectivele excepții și limitări sunt opționale și nu sunt adaptate pe deplin la utilizarea tehnologiilor în cercetarea științifică. În plus, în cazurile în care cercetătorii au acces legal la conținut, prin intermediul unor abonamente la publicații sau al unor licențe de acces gratuit, de exemplu, se poate ca extragerea textului și a datelor să nu fie permisă în baza contractelor de licență. Întrucât cercetarea are loc tot mai des cu ajutorul tehnologiei digitale, există riscul ca poziția competitivă a Uniunii ca spațiu de cercetare **și lider în economia de date** să aibă de suferit dacă nu se iau măsuri pentru rezolvarea problemei reprezentate de insecuritatea juridică a extragerii textului și a datelor.

(9a) Dreptul Uniunii ar trebui să țină cont de faptul că extragerea de text și date are un potențial uriaș de a fi utilizată în mediul de cercetare formal și informal și ar trebui să recunoască potențialul acestei extrageri de a stimula substanțial

Amendamentul 4

Propunere de directivă Considerentul 10

Textul propus de Comisie

(10) Problema insecurității juridice ar trebui rezolvată prin prevederea unei excepții obligatorii de la dreptul de reproducere și, de asemenea, de la dreptul de prevenire a extragerii dintr-o bază de date. Ar trebui ca noua excepție să nu aducă atingere actualei excepții obligatorii pentru actele provizorii de reproducere, prevăzută la articolul 5 alineatul (1) din Directiva 2001/29, care ar trebui să continue să se aplice în cazul tehnicilor de extragere a textului și a datelor, când acestea nu implică realizarea de copii care depășesc domeniul de aplicare al excepției respective. **Organismele de cercetare ar trebui, de asemenea, să beneficieze de excepție atunci când sunt implicate într-un parteneriat public-privat.**

Amendamentul

(10) Problema insecurității juridice ar trebui rezolvată prin prevederea unei excepții obligatorii de la dreptul de reproducere și, de asemenea, de la dreptul de prevenire a extragerii dintr-o bază de date, **inclusiv de date brute**. Ar trebui ca noua excepție să nu aducă atingere actualei excepții obligatorii pentru actele provizorii de reproducere, prevăzută la articolul 5 alineatul (1) din Directiva 2001/29, care ar trebui să continue să se aplice în cazul tehnicilor de extragere a textului și a datelor, când acestea nu implică realizarea de copii care depășesc domeniul de aplicare al excepției respective. **Cea mai mare parte a extragerii de text și de date efectuate pe internetul deschis nu implică copii permanente și, prin urmare, diferă în mare măsură de extragerea de text și date din publicațiile științifice.**

Amendamentul 5

Propunere de directivă Considerentul 11

Textul propus de Comisie

(11) Organismele de cercetare din întreaga Uniune cuprind un spectru larg de entități, al căror scop principal este să desfășoare activități de cercetare științifică sau să facă acest lucru în paralel cu furnizarea de servicii de învățământ. Dată fiind diversitatea acestor entități, este important să existe o concepție comună despre beneficiarii excepțiilor. În ciuda

Amendamentul

(11) Organismele de cercetare din întreaga Uniune cuprind un spectru larg de entități, al căror scop principal este să desfășoare activități de cercetare științifică sau să facă acest lucru în paralel cu furnizarea de servicii de învățământ. Dată fiind diversitatea acestor entități, este important să existe o concepție comună despre beneficiarii excepțiilor. În ciuda

diferitelor forme și structuri juridice, organismele de cercetare din toate statele membre au, în general, în comun faptul că acțiunile lor se înscriu fie într-un cadru fără scop lucrativ, fie în contextul unei misiuni de interes public care este recunoscută de stat. O astfel de misiune de interes public poate fi reflectată, de exemplu, prin finanțare publică sau prin dispoziții din dreptul intern sau din contracte publice. În același timp, organismele asupra cărora societățile comerciale au o influență decisivă, întrucât situațiile structurale, cum ar fi calitatea de acționari sau membri, le permit să exercite controlul, ceea ce ar putea determina accesul preferențial al acestora la rezultatele cercetării, nu ar trebui să fie considerate organisme de cercetare în sensul prezentei directive.

diferitelor forme și structuri juridice, organismele de cercetare din toate statele membre au, în general, în comun faptul că acțiunile lor se înscriu fie într-un cadru fără scop lucrativ, fie în contextul unei misiuni de interes public care este recunoscută de stat. O astfel de misiune de interes public poate fi reflectată, de exemplu, prin finanțare publică sau prin dispoziții din dreptul intern sau din contracte publice. În același timp, organismele asupra cărora societățile comerciale au o influență decisivă, întrucât situațiile structurale, cum ar fi calitatea de acționari sau membri, le permit să exercite controlul, ceea ce ar putea determina accesul preferențial al acestora la rezultatele cercetării, nu ar trebui să fie considerate organisme de cercetare în sensul prezentei directive.

Organizațiile de cercetare ar trebui să cuprindă universitățile, inclusiv incubatoarele de start-up-uri atașate acestora, precum și institutele de cercetare.

Amendamentul 6

Propunere de directivă Considerentul 12

Textul propus de Comisie

(12) Având în vedere numărul potențial ridicat de cereri de accesare și de descărcări ale operelor sau altor obiecte protejate, titularii de drepturi ar trebui să aibă posibilitatea de a aplica măsuri atunci când există riscul ca securitatea și integritatea sistemului sau a bazelor de date în care sunt găzduite operele sau alte obiecte protejate să fie puse în pericol. Măsurile respective nu ar trebui să depășească ceea ce este necesar pentru atingerea obiectivului de garantare a securității și a integrității sistemului și nu ar trebui să submineze aplicarea efectivă a excepției.

Amendamentul

(12) Având în vedere numărul potențial ridicat de cereri de accesare și de descărcări ale operelor sau altor obiecte protejate, titularii de drepturi ar trebui să aibă posibilitatea de a aplica măsuri atunci când există riscul ca securitatea și integritatea sistemului sau a bazelor de date în care sunt găzduite operele sau alte obiecte protejate să fie puse în pericol. Măsurile respective nu ar trebui să depășească ceea ce este necesar pentru atingerea obiectivului de garantare a securității și a integrității sistemului și nu ar trebui să submineze aplicarea efectivă a excepției. ***Aceste măsuri nu ar trebui să împiedice sau să excludă capacitatea de a***

dezvolta instrumente de extragere a textului și a datelor diferite de cele oferite de titularul de drepturi, atât timp cât securitatea și integritatea rețelelor și a bazelor de date sunt asigurate.

Amendamentul 7

Propunere de directivă Considerentul 13

Textul propus de Comisie

(13) Nu este necesar să se prevadă o compensație pentru titularii de drepturi în ceea ce privește utilizările care fac obiectul excepției pentru extragerea textului și a datelor, introdusă de prezenta directivă, dat fiind că, **având în vedere natura și domeniul de aplicare al excepției, prejudiciul ar trebui să fie minim.**

Amendamentul

(13) Nu este necesar să se prevadă o compensație pentru titularii de drepturi în ceea ce privește utilizările care fac obiectul excepției pentru extragerea textului și a datelor, introdusă de prezenta directivă, dat fiind că **nu există un prejudiciu nejustificat pentru interesele titularilor de drepturi. De asemenea, utilizările care fac obiectul excepției pentru extragerea textului și a datelor nu ar intra în conflict cu exploatarea normală a operelor, astfel încât să fie necesară o compensație suplimentară.**

Amendamentul 8

Propunere de directivă Considerentul 14

Textul propus de Comisie

(14) Prin articolul 5 alineatul (3) litera (a) din Directiva 2001/29/CE, statelor membre le este permis să introducă o excepție sau o limitare a dreptului de reproducere, a dreptului de comunicare publică și a dreptului de punere la dispoziția publicului în scopul **unic, printre altele**, al ilustrării didactice. În plus, prin articolul 6 alineatul (2) litera (b) și articolul 9 litera (b) din Directiva 96/9/CE, se permite utilizarea unei baze de date și extragerea sau reutilizarea unei părți substanțiale a conținutului acesteia în scopul ilustrării didactice. Domeniul de

Amendamentul

(14) Prin articolul 5 alineatul (3) litera (a) din Directiva 2001/29/CE, statelor membre le este permis să introducă o excepție sau o limitare a dreptului de reproducere, a dreptului de comunicare publică și a dreptului de punere la dispoziția publicului **exclusiv** în scopul ilustrării didactice **sau al cercetării științifice**. În plus, prin articolul 6 alineatul (2) litera (b) și articolul 9 litera (b) din Directiva 96/9/CE, se permite utilizarea unei baze de date și extragerea sau reutilizarea unei părți substanțiale a conținutului acesteia în scopul ilustrării

aplicare al acestor excepții sau limitări în cazul utilizărilor digitale este neclar. În plus, nu se știe sigur dacă respectivele excepții sau limitări se aplică în cazul în care serviciul didactic este furnizat online și, prin urmare, la distanță. De asemenea, cadrul actual nu prevede niciun efect transfrontalier. Această situație ar putea împiedica dezvoltarea activităților de predare pe suport digital și învățământul la distanță. Prin urmare, introducerea unei noi excepții obligatorii sau a unei limitări este necesară pentru a se asigura faptul că instituțiile de învățământ beneficiază de securitate juridică deplină atunci când utilizează opere sau alte obiecte protejate în activitățile didactice *digitale*, inclusiv în mediul online și în cel transfrontalier.

didactice. ***Pe lângă aplicarea neuniformă în statele membre***, domeniul de aplicare al acestor excepții sau limitări în cazul utilizărilor digitale este neclar. În plus, nu se știe sigur dacă respectivele excepții sau limitări se aplică în cazul în care serviciul didactic este furnizat online și, prin urmare, la distanță. De asemenea, cadrul actual nu prevede niciun efect transfrontalier. Această situație ar putea împiedica dezvoltarea activităților de predare pe suport digital și învățământul la distanță. Prin urmare, introducerea unei noi excepții obligatorii sau a unei limitări este necesară pentru a se asigura faptul că instituțiile de învățământ beneficiază de securitate juridică deplină atunci când utilizează opere sau alte obiecte protejate în ***toate*** activitățile didactice, inclusiv în mediul online și în cel transfrontalier.

Amendamentul 9

Propunere de directivă Considerentul 15

Textul propus de Comisie

(15) Deși programele de învățare la distanță și programele educaționale transfrontaliere sunt dezvoltate cel mai adesea la nivelul învățământului superior, instrumentele și resursele digitale sunt utilizate din ce în ce mai mult la toate nivelurile de învățământ, în special pentru a îmbunătăți și a îmbogăți experiența de învățare. De excepția sau limitarea prevăzută în prezenta directivă ar trebui, prin urmare, să beneficieze toate instituțiile de învățământ din cadrul învățământului primar, secundar, profesional și superior, în măsura în care acestea își desfășoară activitatea educațională în scopuri necomerciale. Structura de organizare și mijloacele de finanțare ale unei instituții de învățământ nu sunt factorii decisivi pentru a stabili natura necomercială a activității.

Amendamentul

(15) Deși programele de învățare la distanță și programele educaționale transfrontaliere sunt dezvoltate cel mai adesea la nivelul învățământului superior, instrumentele și resursele digitale sunt utilizate din ce în ce mai mult la toate nivelurile de învățământ, în special pentru a îmbunătăți și a îmbogăți experiența de învățare. De excepția sau limitarea prevăzută în prezenta directivă ar trebui, prin urmare, să beneficieze toate instituțiile de învățământ din cadrul învățământului primar, secundar, profesional și superior, ***organismele certificate de educație, recunoscute de statul membru în cauză, precum și instituțiile de patrimoniu cultural și organizațiile de cercetare***, în măsura în care acestea își desfășoară activitatea educațională în scopuri necomerciale. Structura de organizare și

mijloacele de finanțare ale unei instituții de învățământ nu sunt factorii decisivi pentru a stabili natura necomercială a activității.

Amendamentul 10

Propunere de directivă Considerentul 16

Textul propus de Comisie

(16) Excepția sau limitarea ar trebui să acopere **utilizările digitale ale** operelor și ale altor obiecte protejate, cum ar fi utilizarea unor părți sau extrase din opere pentru a sprijini, a îmbogăți sau a completa procesul de predare, inclusiv activitățile de învățare conexe. Utilizarea operelor sau a altor obiecte protejate în temeiul excepției sau al limitării ar trebui să se facă numai în cadrul activităților de predare și de învățare desfășurate sub responsabilitatea instituțiilor de învățământ, inclusiv în cursul examenelor, și să se limiteze la ceea ce este necesar pentru desfășurarea activităților respective. Excepția sau limitarea ar trebui să acopere atât utilizările prin mijloace digitale în clasă, cât și utilizările online prin intermediul rețelei electronice securizate a instituției de învățământ, accesul la aceasta trebuind să fie protejat, în special prin proceduri de autentificare. Ar trebui să se înțeleagă că excepția sau limitarea acoperă și nevoile specifice de accesibilitate ale persoanelor cu handicap în cadrul ilustrării în scopuri didactice.

Amendamentul

(16) Excepția sau limitarea ar trebui să acopere **toate utilizările** operelor și ale altor obiecte protejate, cum ar fi utilizarea unor părți sau extrase din opere pentru a sprijini, a îmbogăți sau a completa procesul de predare, inclusiv activitățile de învățare conexe. Utilizarea operelor sau a altor obiecte protejate în temeiul excepției sau al limitării ar trebui să se facă numai în cadrul activităților de predare și de învățare desfășurate sub responsabilitatea instituțiilor **care desfășoară activități** de învățământ, inclusiv în cursul examenelor, și să se limiteze la ceea ce este necesar pentru desfășurarea activităților respective. Excepția sau limitarea ar trebui să acopere atât utilizările prin mijloace digitale în clasă, cât și utilizările online prin intermediul rețelei electronice securizate a instituției de învățământ, accesul la aceasta trebuind să fie protejat, în special prin proceduri de autentificare. Ar trebui să se înțeleagă că excepția sau limitarea acoperă și nevoile specifice de accesibilitate ale persoanelor cu handicap în cadrul ilustrării în scopuri didactice.

Amendamentul 11

Propunere de directivă Considerentul 18

Textul propus de Comisie

(18) Un act de conservare poate necesita reproducerea unei opere sau a unui alt

Amendamentul

(18) Un act de conservare poate necesita reproducerea unei opere sau a unui alt

obiect protejat din colecția unei instituții de patrimoniu cultural și, prin urmare, autorizarea în acest scop de către titularii de drepturi în cauză. **Instituțiile de patrimoniu cultural** s-au angajat să își conserve colecțiile pentru generațiile viitoare. Tehnologiile digitale oferă noi modalități de conservare a patrimoniului conținut în aceste colecții, dar creează și noi provocări. Având în vedere aceste noi provocări, este necesar să se adapteze cadrul juridic actual prin prevederea unei excepții obligatorii de la dreptul de reproducere, pentru a permite actele de conservare respective.

Amendamentul 12

Propunere de directivă Considerentul 19

Textul propus de Comisie

(19) Modurile diferite în care statele membre abordează actele de conservare realizate de către instituțiile de patrimoniu cultural îngreunează cooperarea transfrontalieră și schimbul de mijloace de conservare **de către instituțiile de patrimoniu cultural** în cadrul pieței interne, ceea ce duce la o utilizare ineficientă a resurselor.

Amendamentul 13

Propunere de directivă Considerentul 20

Textul propus de Comisie

(20) Prin urmare, statele membre ar trebui să fie obligate să prevadă o excepție care să permită instituțiilor de patrimoniu cultural să reproducă opere și alte obiecte

obiect protejat din colecția unei instituții de patrimoniu cultural, **al unei organizații de cercetare sau a unui organism de educație** și, prin urmare, autorizarea în acest scop de către titularii de drepturi în cauză. **Aceste instituții** s-au angajat să își conserve colecțiile pentru generațiile viitoare. Tehnologiile digitale oferă noi modalități de conservare a patrimoniului conținut în aceste colecții, dar creează și noi provocări. Având în vedere aceste noi provocări, este necesar să se adapteze cadrul juridic actual prin prevederea unei excepții obligatorii de la dreptul de reproducere, pentru a permite actele de conservare respective.

Amendamentul

(19) Modurile diferite în care statele membre abordează actele de conservare realizate de către instituțiile de patrimoniu cultural, **de organismele de cercetare și de instituțiile de învățământ** îngreunează cooperarea transfrontalieră și schimbul de mijloace de conservare în cadrul pieței interne, ceea ce duce la o utilizare ineficientă a resurselor. **Statele membre ar trebui să faciliteze schimbul transfrontalier de bune practici, de tehnologii noi și de tehnici de conservare.**

din colecțiile lor permanente în scopul conservării, de exemplu pentru a rezolva problema uzurii tehnologice sau a degradării suporturilor inițiale. O astfel de excepție ar trebui să permită realizarea de copii cu ajutorul instrumentelor, mijloacelor sau tehnologiilor de conservare adecvate, în numărul necesar și în orice moment pe durata de viață a unei opere sau a unui alt obiect protejat în măsura necesară pentru a realiza o copie **exclusiv** în **scopul conservării**.

instituțiilor de învățământ să reproducă opere și alte obiecte din colecțiile lor permanente în scopul conservării, de exemplu pentru a rezolva problema uzurii tehnologice sau a degradării suporturilor inițiale. **Aceste entități ar trebui să aibă și permisiunea de a reproduce opere pentru uz intern în diverse scopuri, inclusiv pentru asigurări, obținerea de drepturi sau împrumuturi.** O astfel de excepție ar trebui să permită realizarea de copii cu ajutorul instrumentelor, mijloacelor sau tehnologiilor de conservare adecvate, în numărul necesar și în orice moment pe durata de viață a unei opere sau a unui alt obiect protejat în măsura necesară pentru a realiza o copie **pentru o astfel de reproducere. Activitățile de reproducere pot fi desfășurate în parteneriat cu alte instituții din statele membre.**

Amendamentul 14

Propunere de directivă Considerentul 21

Textul propus de Comisie

(21) În sensul prezentei directive, ar trebui să se considere că operele și alte obiecte protejate se află în colecția permanentă a unei instituții de patrimoniu cultural atunci când aceasta are copii în proprietate sau în păstrare **permanent, de exemplu** ca urmare a unui transfer de proprietate sau a unui contract de licență.

Amendamentul

(21) În sensul prezentei directive, ar trebui să se considere că operele și alte obiecte protejate se află în colecția permanentă a unei instituții de patrimoniu cultural, **a unei organizații de cercetare sau a unei instituții de învățământ** atunci când aceasta are copii în proprietate, **în împrumut pe termen lung** sau în păstrare **permanentă, inclusiv** ca urmare a unui transfer de proprietate sau a unui contract de licență.

Amendamentul 15

Propunere de directivă Considerentul 23

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(23) Statele membre ar trebui, în cadrul prevăzut în prezenta directivă, să dispună de flexibilitate la alegerea tipului specific de mecanism care să permită ca licențele pentru operele aflate în afara circuitului comercial să vizeze și drepturile titularilor de drepturi care nu sunt reprezentați de organismul de gestiune colectivă, în conformitate cu tradițiile, practicile sau circumstanțele lor juridice. Astfel de mecanisme pot include acordarea de licențe colective extinse și prezumțiile de reprezentare.

Amendamentul 16

Propunere de directivă Considerentul 25

Textul propus de Comisie

(25) Având în vedere diversitatea operelor și a altor obiecte protejate din colecțiile instituțiilor de patrimoniu cultural, este important ca mecanismele de acordare a licențelor introduse prin prezenta directivă să fie disponibile și să poată fi utilizate în practică pentru diferite tipuri de opere și de alte obiecte protejate, inclusiv fotografii, înregistrări sonore și opere audiovizuale. Pentru a reflecta particularitățile diferitelor categorii de opere și de alte obiecte protejate în ceea ce privește modurile de publicare și de distribuție și pentru a facilita utilizarea acestor mecanisme, ar putea fi necesar ca statele membre să stabilească cerințe și proceduri specifice pentru aplicarea practică a respectivelor mecanisme de acordare a licențelor. Este oportun ca statele membre să consulte titularii de drepturi, utilizatorii și organismele de gestiune colectivă în această privință.

Amendamentul 17

PE592.363v03-00

12/40

AD\1131558RO.docx

(23) Statele membre ar trebui, în cadrul prevăzut în prezenta directivă, să dispună de flexibilitate la alegerea tipului specific de mecanism care să permită ca licențele pentru operele aflate în afara circuitului comercial să vizeze și drepturile titularilor de drepturi care *fie* nu sunt reprezentați, *fie nu sunt reprezentați în mod adecvat* de organismul de gestiune colectivă, în conformitate cu tradițiile, practicile sau circumstanțele lor juridice. Astfel de mecanisme pot include acordarea de licențe colective extinse și prezumțiile de reprezentare.

Amendamentul

(25) Având în vedere diversitatea operelor și a altor obiecte protejate din colecțiile instituțiilor de patrimoniu cultural, este important ca mecanismele de acordare a licențelor introduse prin prezenta directivă să fie disponibile și să poată fi utilizate în practică pentru diferite tipuri de opere și de alte obiecte protejate, inclusiv fotografii, înregistrări sonore și opere audiovizuale. Pentru a reflecta particularitățile diferitelor categorii de opere și de alte obiecte protejate în ceea ce privește modurile de publicare și de distribuție și pentru a facilita utilizarea acestor mecanisme, ar putea fi necesar ca statele membre să stabilească cerințe și proceduri specifice pentru aplicarea practică a respectivelor mecanisme de acordare a licențelor. Este oportun ca statele membre să consulte titularii de drepturi, *instituțiile culturale*, utilizatorii și organismele de gestiune colectivă în această privință.

Propunere de directivă
Considerentul 33

Textul propus de Comisie

(33) În sensul prezentei directive, este necesar ca noțiunea de publicație de presă să fie definită în așa fel încât să cuprindă numai publicațiile jurnalistice publicate periodic sau actualizate regulat, de către un furnizor de servicii, în orice formă de media, în scop de informare sau de divertisment. Printre astfel de publicații s-ar număra, de exemplu, cotidienele, revistele săptămânale sau lunare de interes general sau de specialitate și site-urile de știri. Publicațiile periodice care sunt publicate în scop științific sau academic, cum ar fi revistele științifice, **nu** ar trebui să intre în domeniul de aplicare al protecției acordate publicațiilor de presă în temeiul prezentei directive. Protecția nu se aplică actelor de introducere de hyperlinkuri, deoarece aceste acte nu constituie o comunicare publică.

Amendamentul

(33) În sensul prezentei directive, este necesar ca noțiunea de publicație de presă să fie definită în așa fel încât să cuprindă numai publicațiile jurnalistice publicate periodic sau actualizate regulat, de către un furnizor de servicii, în orice formă de media, în scop de informare sau de divertisment. Printre astfel de publicații s-ar număra, de exemplu, cotidienele, revistele săptămânale sau lunare de interes general sau de specialitate și site-urile de știri. Publicațiile periodice care sunt publicate în scop științific sau academic, cum ar fi revistele științifice, ar trebui, **de asemenea**, să intre în domeniul de aplicare al protecției acordate publicațiilor de presă în temeiul prezentei directive. Protecția nu se aplică actelor de introducere de hyperlinkuri, deoarece aceste acte nu constituie o comunicare publică.

Amendamentul 18

Propunere de directivă
Considerentul 33 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(33a) Drepturile editorilor de presă ar trebui să se aplice fără a aduce atingere drepturilor persoanelor fizice de a reproduce, comunica sau furniza linkuri sau extrase dintr-o publicație de presă către public, pentru uz privat sau în scopuri non-profit, necomerciale.

Amendamentul 19

Propunere de directivă
Considerentul 34

(34) Drepturile acordate editorilor de publicații de presă în temeiul prezentei directive ar trebui să aibă același domeniu de aplicare ca și drepturile de reproducere și de punere la dispoziția publicului prevăzute în Directiva 2001/29/CE, **în măsura în care sunt vizate utilizările digitale**. De asemenea, acestea ar trebui să fie reglementate de aceleași dispoziții referitoare la excepții și limitări precum cele aplicabile drepturilor prevăzute în Directiva 2001/29/CE, inclusiv excepția referitoare la utilizarea de citate în scopuri cum sunt cel al criticii sau al recenziei, prevăzută la articolul 5 alineatul (3) litera (d) din directiva menționată.

(34) Drepturile acordate editorilor de publicații de presă în temeiul prezentei directive ar trebui să aibă același domeniu de aplicare ca și drepturile de reproducere și de punere la dispoziția publicului prevăzute în Directiva 2001/29/CE. De asemenea, acestea ar trebui să fie reglementate de aceleași dispoziții referitoare la excepții și limitări precum cele aplicabile drepturilor prevăzute în Directiva 2001/29/CE, inclusiv excepția referitoare la utilizarea de citate în scopuri cum sunt cel al criticii sau al recenziei, prevăzută la articolul 5 alineatul (3) litera (d) din directiva menționată. **Protecția acordată publicațiilor de presă în conformitate cu prezenta directivă ar trebui să se aplice și în cazul în care conținutul este generat automat, de exemplu, de către cititorii de fluxuri RSS.**

Amendamentul 20

Propunere de directivă Considerentul 35

(35) Protecția acordată editorilor de publicații de presă în temeiul prezentei directive nu ar trebui să aducă atingere drepturilor autorilor și ale altor titulari de drepturi asupra operelor și a altor obiecte protejate încorporate în acestea, inclusiv în ceea ce privește măsura în care autorii și alți titulari de drepturi își pot exploata operele sau alte obiecte protejate independent de publicația de presă în care acestea sunt încorporate. Prin urmare, editorii de publicații de presă nu ar trebui să poată invoca protecția care le este acordată împotriva autorilor și a altor titulari de drepturi. Aceasta nu aduce atingere angajamentelor contractuale încheiate între editorii de publicații de presă, pe de o parte, și autori și alți titulari

(35) Protecția acordată editorilor de publicații de presă în temeiul prezentei directive nu ar trebui să aducă atingere drepturilor autorilor și ale altor titulari de drepturi asupra operelor și a altor obiecte protejate încorporate în acestea, inclusiv în ceea ce privește măsura în care autorii și alți titulari de drepturi își pot exploata operele sau alte obiecte protejate independent de publicația de presă în care acestea sunt încorporate. Prin urmare, editorii de publicații de presă nu ar trebui să poată invoca protecția care le este acordată împotriva autorilor și a altor titulari de drepturi. Aceasta nu aduce atingere angajamentelor contractuale încheiate între editorii de publicații de presă, pe de o parte, și autori și alți titulari

de drepturi, pe de altă parte.

de drepturi, pe de altă parte. **Statele membre ar trebui să se asigure că o parte echitabilă din remunerație, derivată din utilizarea dreptului editorilor de presă, este atribuită jurnaliștilor, autorilor și altor titulari de drepturi.**

Amendamentul 21

Propunere de directivă Considerentul 36 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(36a) Industriile culturale și creative (ICC) joacă un rol esențial în reindustrializarea Europei, sunt un motor al creșterii și se află într-o poziție strategică pentru a declanșa efecte externe inovatoare în alte sectoare industriale. Mai mult, ICC-urile reprezintă o forță motrice pentru inovarea și dezvoltarea TIC în Europa. Industriile culturale și creative din Europa oferă peste 12 milioane de locuri de muncă cu normă întreagă, ceea ce reprezintă 7,5 % din forța de muncă a UE, creând o valoare adăugată de aproximativ 509 miliarde EUR la PIB (5,3 % din valoarea adăugată brută totală a UE). Protecția drepturilor de autor și a drepturilor conexe stă la baza veniturilor ICC.

Amendamentul 22

Propunere de directivă Considerentul 37

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(37) În ultimii ani, funcționarea pieței conținuturilor online a devenit din ce în ce mai complexă. Serviciile online care oferă acces la conținuturi protejate prin drept de autor care sunt încărcate de către utilizatorii lor fără implicarea titularilor drepturilor s-au înmulțit și au devenit

(37) În ultimii ani, funcționarea pieței conținuturilor online a devenit din ce în ce mai complexă. Serviciile online care oferă acces la conținuturi protejate prin drept de autor care sunt încărcate de către utilizatorii lor fără implicarea titularilor drepturilor s-au înmulțit și au devenit

principalele surse de acces la conținuturile online. Această situație afectează posibilitățile titularilor de drepturi de a stabili dacă și în ce condiții opera lor și alte obiecte protejate sunt utilizate, precum și posibilitățile lor de a obține o remunerație adecvată pentru utilizarea respectivă.

principalele surse de acces la conținuturile online. Această situație afectează posibilitățile titularilor de drepturi de a stabili dacă și în ce condiții opera lor și alte obiecte protejate sunt utilizate, precum și posibilitățile lor de a obține o remunerație adecvată pentru utilizarea respectivă. ***În ciuda faptului că astăzi se consumă mai multe conținuturi creative decât oricând, pe servicii precum platformele de conținut încărcate de utilizatori și serviciile de agregare a conținutului, sectoarele creative nu au înregistrat o creștere comparabilă a veniturilor în raport cu creșterea consumului. Unul dintre motivele principale menționate este transferul de valoare care a apărut din cauza lipsei de claritate a statutului acestor servicii online în conformitate cu drepturile de autor și cu dreptul comerțului electronic. A fost creată o piață inechitabilă, care amenință dezvoltarea pieței unice de conținut digital și pe principalii săi actori: industriile culturale și creative.***

Amendamentul 23

Propunere de directivă Considerentul 37 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(37a) Platformele digitale reprezintă mijloace de a oferi un acces mai larg la operele culturale și creative și oferă oportunități deosebite pentru industriile culturale și creative de a dezvolta noi modele de afaceri. Prin urmare, trebuie luat în considerare modul în care acest proces poate funcționa cu mai multă securitate juridică și respect față de titularii de drepturi. Este astfel extrem de important să se asigure transparența și condiții echitabile de concurență. Pentru a asigura recunoașterea valorilor și stimularea inovării, a creativității, a investițiilor și a producției de conținut este

Amendamentul 24

Propunere de directivă Considerentul 38 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

În cazul în care furnizorii de servicii ale societății informaționale stochează opere sau alte obiecte protejate prin drept de autor încărcate de utilizatorii lor și oferă publicului acces la acestea, depășind astfel simpla furnizare a instalațiilor fizice și realizând un act de comunicare publică, aceștia au obligația de a încheia contracte de licență cu titularii de drepturi, cu excepția cazului în care îndeplinesc condițiile pentru exonerarea de răspundere prevăzută la articolul 14 din Directiva 2000/31/CE a Parlamentului European și a Consiliului³⁴.

³⁴ Directiva 2000/31/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 8 iunie 2000 privind anumite aspecte juridice ale serviciilor societății informaționale, în special ale comerțului electronic, pe piața internă (JO L 178, 17.7.2000, p. 1–16).

Amendamentul 25

Propunere de directivă Considerentul 38 – paragraful 2

Textul propus de Comisie

În ceea ce privește articolul 14, este necesar să se verifice dacă furnizorul de servicii joacă un rol activ, cum ar fi prin optimizarea prezentării operelor sau a altor obiecte protejate încărcate ori prin promovarea acestora, indiferent de natura

Amendamentul

În cazul în care furnizorii de servicii ale societății informaționale stochează opere sau alte obiecte protejate prin drept de autor încărcate de utilizatorii lor și oferă publicului acces la acestea, depășind astfel simpla furnizare a instalațiilor fizice și realizând un act de comunicare publică **și un act de reproducere**, aceștia au obligația de a încheia contracte de licență cu titularii de drepturi, cu excepția cazului în care îndeplinesc condițiile pentru exonerarea de răspundere prevăzută la articolul 14 din Directiva 2000/31/CE a Parlamentului European și a Consiliului³⁴.

³⁴ Directiva 2000/31/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 8 iunie 2000 privind anumite aspecte juridice ale serviciilor societății informaționale, în special ale comerțului electronic, pe piața internă (JO L 178, 17.7.2000, p. 1–16).

Amendamentul

În ceea ce privește articolul 14, este necesar să se verifice dacă furnizorul de servicii joacă un rol activ, cum ar fi prin optimizarea prezentării operelor sau a altor obiecte protejate încărcate ori prin promovarea acestora, indiferent de natura

mijloacelor utilizate în acest scop.

mijloacelor utilizate în acest scop. ***Un furnizor de servicii ale societății informaționale este obligat să achiziționeze licențe pentru conținutul protejat prin drepturi de autor, indiferent dacă acesta are sau nu responsabilitate editorială pentru conținutul respectiv. Ar trebui să se considere că licențele achiziționate de furnizorii de servicii ale societății informaționale de la titularii de drepturi în cauză vizează întregul conținut generat de utilizator al utilizatorilor lor, inclusiv al utilizatorilor care acționează în scopuri necomerciale. Acest lucru va oferi securitate juridică pentru utilizatorii individuali ai acestor servicii, clarificând, totodată, răspunderea platformelor.***

Amendamentul 26

Propunere de directivă Considerentul 38 – paragraful 3

Textul propus de Comisie

Pentru a asigura funcționarea unui contract de licență, furnizorii de servicii ale societății informaționale care stochează cantități ***mari*** de opere sau alte obiecte protejate prin drept de autor încărcate de utilizatorii lor și oferă publicului acces la acestea ar trebui să ia măsuri corespunzătoare și proporționale pentru a asigura protecția operelor sau a altor obiecte protejate, ***de exemplu prin utilizarea unor tehnologii eficiente***. Această obligație ar trebui să se aplice și atunci când furnizorii de servicii ale societății informaționale îndeplinesc condițiile pentru exonerarea de răspundere prevăzută la articolul 14 din Directiva 2000/31/CE.

Amendamentul

Pentru a asigura funcționarea unui contract de licență, furnizorii de servicii ale societății informaționale care stochează cantități ***semnificative*** de opere sau alte obiecte protejate prin drept de autor încărcate de utilizatorii lor și oferă publicului acces la acestea ar trebui să ia măsuri corespunzătoare și proporționale pentru a asigura protecția operelor sau a altor obiecte protejate. Această obligație ar trebui să se aplice și atunci când furnizorii de servicii ale societății informaționale îndeplinesc condițiile pentru exonerarea de răspundere prevăzută la articolul 14 din Directiva 2000/31/CE.

Amendamentul 27

Propunere de directivă Considerentul 39

(39) Colaborarea dintre furnizorii de servicii ale societății informaționale care stochează cantități **mari** de opere sau alte obiecte protejate prin drept de autor încărcate de utilizatorii lor și oferă publicului acces la acestea și titularii drepturilor este esențială pentru **funcționarea tehnologiilor, cum ar fi tehnologiile de recunoaștere a conținutului**. În astfel de cazuri, titularii de drepturi ar trebui să furnizeze datele necesare pentru a permite serviciilor să le identifice conținutul, iar serviciile ar trebui să manifeste transparență față de titularii de drepturi în ceea ce privește **tehnologiile utilizate**, pentru a permite evaluarea adecvării acestora. Serviciile ar trebui în special să ofere titularilor de drepturi informații privind tipul **tehnologiilor utilizate**, modul în care funcționează acestea și rata lor de succes în ceea ce privește recunoașterea conținutului titularilor de drepturi. **Tehnologiile** respective ar trebui, de asemenea, să permită titularilor de drepturi să obțină informații de la furnizorii de servicii ale societății informaționale privind utilizarea conținutului lor care intră sub incidența unui contract.

(39) Colaborarea dintre furnizorii de servicii ale societății informaționale care stochează cantități **semnificative** de opere sau alte obiecte protejate prin drept de autor încărcate de utilizatorii lor și oferă publicului acces la acestea și titularii drepturilor este esențială pentru **o aplicare eficientă a măsurilor**. În astfel de cazuri, titularii de drepturi ar trebui să furnizeze datele necesare pentru a permite serviciilor să le identifice conținutul, iar serviciile ar trebui să manifeste transparență față de titularii de drepturi în ceea ce privește **măsurile luate**, pentru a permite evaluarea adecvării acestora. Serviciile ar trebui în special să ofere titularilor de drepturi informații privind tipul **măsurilor luate**, modul în care funcționează acestea și rata lor de succes în ceea ce privește recunoașterea conținutului titularilor de drepturi. **Măsurile** respective ar trebui, de asemenea, să permită titularilor de drepturi să obțină informații de la furnizorii de servicii ale societății informaționale privind utilizarea conținutului lor care intră sub incidența unui contract. **Ar trebui stabilite garanții corespunzătoare pentru ca măsurile aplicate să nu încalce drepturile fundamentale ale utilizatorilor, în special dreptul acestora la protecția datelor lor cu caracter personal, în conformitate cu Directiva 95/46/CE, Directiva 2001/58/CE și Regulamentul (UE) 2016/679, și libertatea lor de a primi și a comunica informații, mai ales posibilitatea de a beneficia de o excepție sau o limitare a dreptului de autor.**

Amendamentul 28

Propunere de directivă Considerentul 40

Textul propus de Comisie

(40) Anumiți titulari de drepturi, cum ar fi autorii și artiștii interpreți sau executanți au nevoie de informații pentru a evalua valoarea economică a drepturilor lor care sunt armonizate în temeiul legislației Uniunii. Acest lucru este valabil în special în cazul în care respectivii titulari de drepturi acordă o licență sau transferă drepturi în schimbul unei remunerații. Având în vedere că autorii și artiștii interpreți sau executanți **tind să se afle** într-o poziție contractuală mai slabă atunci când acordă licențe sau își transferă drepturile, aceștia au nevoie de informații pentru a evalua valoarea economică continuă a drepturilor lor în comparație cu remunerația primită pentru licență sau transfer, însă se confruntă adesea cu o lipsă de transparență. Prin urmare, comunicarea de informații adecvate de către partenerii lor contractuali sau succesorii în drepturi ai acestora este importantă pentru a asigura transparența și echilibrul în cadrul sistemului care reglementează remunerarea autorilor și a artiștilor interpreți sau executanți.

Amendamentul

(40) Anumiți titulari de drepturi, cum ar fi autorii și artiștii interpreți sau executanți au nevoie de informații pentru a evalua valoarea economică a drepturilor lor care sunt armonizate în temeiul legislației Uniunii. Acest lucru este valabil în special în cazul în care respectivii titulari de drepturi acordă o licență sau transferă drepturi în schimbul unei remunerații. Având în vedere că autorii și artiștii interpreți sau executanți se **afle** într-o poziție contractuală mai slabă atunci când acordă licențe sau își transferă drepturile, aceștia au nevoie de informații pentru a evalua valoarea economică continuă a drepturilor lor în comparație cu remunerația primită pentru licență sau transfer, însă se confruntă adesea cu o lipsă de transparență. Prin urmare, comunicarea de informații adecvate de către partenerii lor contractuali **și de către cesionarii sau beneficiarii de licență ulterioari, precum și de către** succesorii în drepturi ai acestora este importantă pentru a asigura transparența și echilibrul în cadrul sistemului care reglementează remunerarea autorilor și a artiștilor interpreți sau executanți. **Obligația de raportare și de transparență ar trebui să se aplice operei în toate formele de exploatare și în afara granițelor.**

Amendamentul 29

Propunere de directivă Considerentul 41

Textul propus de Comisie

(41) Atunci când se pun în aplicare obligațiile în materie de transparență, ar trebui să se ia în considerare particularitățile diferitelor sectoare de conținut și ale drepturilor autorilor și artiștilor interpreți sau executanți din

Amendamentul

(41) Atunci când se pun în aplicare obligațiile în materie de transparență, ar trebui să se ia în considerare particularitățile diferitelor sectoare de conținut și ale drepturilor autorilor și artiștilor interpreți sau executanți din

fiecare sector. Statele membre ar trebui să se consulte cu toate părțile interesate relevante, deoarece o astfel de consultare ar **trebui să contribuie** la stabilirea cerințelor specifice fiecărui sector. Negocierile colective ar trebui considerate o posibilitate prin care părțile interesate relevante să ajungă la un acord în ceea ce privește transparența. Pentru a permite adaptarea practicilor actuale de raportare la obligațiile de transparență, ar trebui prevăzută o perioadă de tranziție. Nu este necesar ca obligațiile de transparență să se aplice acordurilor încheiate cu organismele de gestiune colectivă, deoarece acestea sunt deja supuse obligațiilor de transparență prevăzute în Directiva 2014/26/UE.

fiecare sector. Statele membre ar trebui să se consulte cu toate părțile interesate relevante, deoarece o astfel de consultare ar **contribui** la stabilirea cerințelor, **declarațiilor și procedurilor standard de raportare** specifice fiecărui sector. Negocierile colective ar trebui considerate o posibilitate prin care părțile interesate relevante să ajungă la un acord în ceea ce privește transparența. Pentru a permite adaptarea practicilor actuale de raportare la obligațiile de transparență, ar trebui prevăzută o perioadă de tranziție. Nu este necesar ca obligațiile de transparență să se aplice acordurilor încheiate cu organismele de gestiune colectivă, deoarece acestea sunt deja supuse obligațiilor de transparență prevăzute în **Directiva 2014/26/UE, cu condiția ca statele membre să fi transpus Directiva 2014/26/UE și să fi luat toate măsurile necesare pentru a se asigura că toate organismele de gestiune colectivă sunt administrate într-o manieră eficace și echitabilă. Statele membre ar trebui să se asigure și că societățile de gestiune colectivă acționează în interesul titularilor de drepturi, distribuind corect și regulat plățile și prezentând un raport anual public privind transparența, în conformitate cu Directiva 2014/26/UE.**

Amendamentul 30

Propunere de directivă Considerentul 46

Textul propus de Comisie

(46) Orice prelucrare a datelor cu caracter personal efectuată în temeiul prezentei directive ar trebui să se realizeze cu respectarea drepturilor fundamentale, inclusiv dreptul la respectarea vieții private și de familie și dreptul la protecția datelor cu caracter personal prevăzute la articolele 7 și 8 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, și trebuie să fie

Amendamentul

(46) Orice prelucrare a datelor cu caracter personal efectuată în temeiul prezentei directive ar trebui să se realizeze cu respectarea drepturilor fundamentale, inclusiv dreptul la respectarea vieții private și de familie și dreptul la protecția datelor cu caracter personal prevăzute la articolele 7 și 8 din Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene, și trebuie să fie

conformă cu Directiva 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului³⁵ și cu Directiva 2002/58/CE a Parlamentului European și a Consiliului³⁶.

³⁵Directiva 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 octombrie 1995 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date (JO L 281, 23.11.1995, p. 31–50). Această directivă este abrogată cu efect de la 25 mai 2018 și va fi înlocuită de Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) (JO L 119, 4.5.2016, p. 1–88).

³⁶Directiva 2002/58/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 iulie 2002 privind prelucrarea datelor personale și protejarea confidențialității în sectorul comunicațiilor publice (Directiva asupra confidențialității și comunicațiilor electronice) (JO L 201, 31.7.2002, p. 37–47), astfel cum a fost modificată prin Directivele 2006/24/CE și 2009/136/CE.

Amendamentul 31

Propunere de directivă Considerentul 46 a (nou)

Textul propus de Comisie

conformă cu Directiva 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului³⁵ și cu Directiva 2002/58/CE a Parlamentului European și a Consiliului³⁶. ***În viitor, ar trebui respectate dispozițiile din Regulamentul general privind protecția datelor, inclusiv „dreptul de a fi uitat”.***

³⁵Directiva 95/46/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 24 octombrie 1995 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date (JO L 281, 23.11.1995, p. 31–50). Această directivă este abrogată cu efect de la 25 mai 2018 și va fi înlocuită de Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) (JO L 119, 4.5.2016, p. 1–88).

³⁶Directiva 2002/58/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 iulie 2002 privind prelucrarea datelor personale și protejarea confidențialității în sectorul comunicațiilor publice (Directiva asupra confidențialității și comunicațiilor electronice) (JO L 201, 31.7.2002, p. 37–47), astfel cum a fost modificată prin Directivele 2006/24/CE și 2009/136/CE.

Amendamentul

(46a) Este important să fie subliniată importanța anonimității atunci când datele cu caracter personal sunt manipulate în scopuri comerciale. În plus, ar trebui promovată opțiunea „implicită”

de nepartajare în ceea ce privește datele cu caracter la utilizarea interfețelor platformelor online.

Amendamentul 32

Propunere de directivă

Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

1. „organism de cercetare” înseamnă o universitate, un institut de cercetare sau orice altă organizație al cărei scop principal este efectuarea de cercetări științifice sau efectuarea de cercetări științifice și furnizarea de servicii de învățământ:

Amendamentul

1. „organism de cercetare” înseamnă o universitate, ***inclusiv incubatoarele de start-up-uri atașate acesteia***, un institut de cercetare sau orice altă organizație al cărei scop principal este efectuarea de cercetări științifice sau efectuarea de cercetări științifice și furnizarea de servicii de învățământ:

Amendamentul 33

Propunere de directivă

Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(2a) „start-up” înseamnă, în sensul prezentei directive, o societate comercială cu mai puțin de 10 de salariați și cu o cifră de afaceri anuală sau un bilanț de sub 2 milioane EUR, care a fost creată cu maximum trei ani înainte de a beneficia de excepția prevăzută la articolul 3 alineatul (1).

Amendamentul 34

Propunere de directivă

Articolul 2 – paragraful 1 – punctul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

(4a) „acces legal” înseamnă accesul la conținut obținut într-o manieră legală;

Amendamentul 35

Propunere de directivă Articolul 3

Textul propus de Comisie

Articolul 3

Extragerea textului și a datelor

1. Statele membre prevăd o excepție de la drepturile prevăzute la articolul 2 din Directiva 2001/29/CE, la articolul 5 litera (a) și articolul 7 alineatul (1) din Directiva 96/9/CE și la articolul 11 alineatul (1) din prezenta directivă pentru reproducerea și extragerile efectuate de organisme de cercetare pentru a realiza extragerea textului și a datelor din opere sau alte obiecte la care au acces legal în scopuri de cercetare științifică.

2. Dispozițiile contractuale care nu respectă excepția prevăzută la alineatul (1) sunt inaplicabile.

3. Titularilor de drepturi li se permite să aplice măsuri menite să asigure securitatea și integritatea rețelelor și a bazelor de date în care sunt găzduite operele sau alte obiecte protejate. Aceste măsuri nu **pot depăși** ceea ce este necesar pentru atingerea obiectivului respectiv.

4. **Statele membre încurajează titularii de drepturi și organisme de cercetare să definească, de comun acord, bune practici referitoare la aplicarea măsurilor menționate la alineatul (3).**

Amendamentul

Articolul 3

Extragerea textului și a datelor

1. Statele membre prevăd o excepție de la drepturile prevăzute la articolul 2 din Directiva 2001/29/CE, la articolul 5 litera (a) și articolul 7 alineatul (1) din Directiva 96/9/CE și la articolul 11 alineatul (1) din prezenta directivă pentru reproducerea și extragerile efectuate de organisme de cercetare, **organizațiile non-profit și start-up-uri** pentru a realiza extragerea textului și a datelor din opere sau alte obiecte la care au **dobândit** acces legal în scopuri de cercetare științifică.

2. Dispozițiile contractuale care nu respectă excepția prevăzută la alineatul (1) sunt inaplicabile.

3. Titularilor de drepturi li se permite să aplice măsuri menite să asigure securitatea și integritatea rețelelor și a bazelor de date în care sunt găzduite operele sau alte obiecte protejate. Aceste măsuri nu **depășesc** ceea ce este necesar pentru atingerea obiectivului respectiv, **nu împiedică și nu restricționează nejustificat posibilitatea beneficiarilor de a dispune de excepția prevăzută la alineatul (1) și capacitatea acestora de a utiliza instrumente de extragere de text și de date diferite de cele oferite de către titularii de drepturi.**

4a. **Beneficiarii excepției menționate la alineatul (1) care desfășoară activități**

de extragere de text și date iau măsuri pentru ca datele obținute prin extragerea respectivă să fie păstrate în condiții de siguranță și să nu fie stocate mai mult decât este necesar pentru scopurile cercetării. Excepția menționată la alineatul (1) nu aduce atingere acțiunilor de extragere de text și de date efectuate cu privire la simple fapte sau date care nu sunt protejate prin dreptul de autor sau acțiunilor de extragere de text și de date care nu implică nici un act de reproducere sau de extracție. Autorizarea titularilor de drepturi de autor sau a autorilor bazelor de date nu este necesară pentru acțiunile provizorii de reproducere care intră sub incidența excepțiilor prevăzute de dreptul Uniunii și nici pentru acțiunile de extragere care sunt necesare pentru accesarea și utilizarea normală a conținutului unei baze de date de către utilizatorul său legitim.

Amendamentul 36

Propunere de directivă

Articolul 4 – alineatul 1 – partea introductivă

Textul propus de Comisie

1. Statele membre prevăd o excepție sau o limitare a drepturilor prevăzute la articolele 2 și 3 din Directiva 2001/29/CE, la articolul 5 litera (a) și articolul 7 alineatul (1) din Directiva 96/9/CE, la articolul 4 alineatul (1) din Directiva 2009/24/CE și la articolul 11 alineatul (1) din prezenta directivă pentru a permite utilizarea digitală a operelor și a altor obiecte protejate în scopul unic de ilustrare didactică, în măsura justificată de scopul necomercial urmărit, cu condiția ca utilizarea:

Amendamentul

1. Statele membre prevăd o excepție sau o limitare a drepturilor prevăzute la articolele 2 și 3 din Directiva 2001/29/CE, la articolul 5 litera (a) și articolul 7 alineatul (1) din Directiva 96/9/CE, la articolul 4 alineatul (1) din Directiva 2009/24/CE și la articolul 11 alineatul (1) din prezenta directivă pentru a permite utilizarea digitală a operelor și a altor obiecte protejate în scopul unic de ilustrare didactică **sau de cercetare științifică**, în măsura justificată de scopul necomercial urmărit, cu condiția ca utilizarea:

Amendamentul 37

Propunere de directivă

Articolul 4 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie

(a) să aibă loc **la sediul** unei instituții de învățământ sau prin intermediul unei rețele electronice securizate la care au acces doar **elevii sau studenții** și cadrele didactice ale instituției **de învățământ**;

Amendamentul

(a) să aibă loc **în spațiul de studiu al** unei instituții de învățământ sau **în cadrul unui program educațional certificat de statul membru respectiv, sau într-o instituție de patrimoniu cultural ori într-o organizație de cercetare, sau** prin intermediul unei rețele electronice securizate la care au acces doar **cursanții înregistrați** și cadrele didactice ale instituției **respective**;

Amendamentul 38

Propunere de directivă

Articolul 4 – alineatul 2 – paragraful 2

Textul propus de Comisie

Statele membre care recurg la dispoziția prevăzută la primul paragraf iau măsurile necesare pentru a asigura disponibilitatea și vizibilitatea corespunzătoare a licențelor de autorizare a actelor descrise la alineatul (1) pentru instituțiile de învățământ.

Amendamentul

Statele membre care recurg la dispoziția prevăzută la primul paragraf iau măsurile necesare pentru a asigura, **printr-o bază de date ușor accesibilă**, disponibilitatea și vizibilitatea corespunzătoare a licențelor de autorizare a actelor descrise la alineatul (1) pentru instituțiile de învățământ.

Amendamentul 39

Propunere de directivă

Articolul 4 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

3. Se consideră că actul de utilizare a operelor și a altor obiecte protejate în scopul **unic** de ilustrare didactică prin intermediul unei rețele electronice securizate care este întreprins în conformitate cu dispozițiile de drept intern adoptate în temeiul prezentului articol are loc numai în statul membru în care este stabilită instituția de învățământ.

Amendamentul

3. Se consideră că actul de utilizare a operelor și a altor obiecte protejate **exclusiv** în scopul de ilustrare didactică **sau cercetare științifică** prin intermediul unei rețele electronice securizate care este întreprins în conformitate cu dispozițiile de drept intern adoptate în temeiul prezentului articol are loc numai în statul membru în care este stabilită instituția de învățământ, **instituția de patrimoniu cultural sau**

Amendamentul 40

Propunere de directivă Articolul 5 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Statele membre prevăd o excepție de la drepturile prevăzute la articolul 2 din Directiva 2001/29/CE, la articolul 5 litera (a) și articolul 7 alineatul (1) din Directiva 96/9/CE, la articolul 4 alineatul (1) litera (a) din Directiva 2009/24/CE și la articolul 11 alineatul (1) din prezenta directivă care să permită instituțiilor de patrimoniu cultural să realizeze copii ale operelor sau ale altor obiecte protejate din colecțiile lor permanente, în orice format sau pe orice suport, **numai** în scopul conservării acestor opere sau alte obiecte protejate și în măsura în care este necesar pentru o astfel de conservare.

Amendamentul

Statele membre prevăd o excepție de la drepturile prevăzute la articolul 2 din Directiva 2001/29/CE, la articolul 5 litera (a) și articolul 7 alineatul (1) din Directiva 96/9/CE, la articolul 4 alineatul (1) litera (a) din Directiva 2009/24/CE și la articolul 11 alineatul (1) din prezenta directivă care să permită instituțiilor de patrimoniu cultural, **organismelor de cercetare și instituțiilor de învățământ** să realizeze copii ale operelor sau ale altor obiecte protejate din colecțiile lor permanente, în orice format sau pe orice suport, în scopul conservării acestor opere sau alte obiecte protejate și în măsura în care este necesar pentru o astfel de conservare, **precum și reproduceri organizaționale interne, în scopuri legate de realizarea misiunii lor de interes public.**

Amendamentul 41

Propunere de directivă Articolul 7 – alineatul 2 – paragraful 2

Textul propus de Comisie

Statele membre, în consultare cu titularii de drepturi, cu organismele de gestiune colectivă și cu instituțiile de patrimoniu cultural, se asigură că cerințele utilizate pentru a stabili dacă pentru o operă și alt obiect protejat se poate acorda o licență în conformitate cu alineatul (1) nu depășesc ceea ce este necesar și rezonabil și nu exclud posibilitatea de a considera colecția în ansamblu ca aflată în afara circuitului comercial, atunci când este rezonabil să se

Amendamentul

Statele membre, în consultare cu titularii de drepturi, cu organismele de gestiune colectivă și cu instituțiile de patrimoniu cultural, se asigură că cerințele utilizate pentru a stabili dacă pentru o operă și alt obiect protejat se poate acorda o licență în conformitate cu alineatul (1) nu depășesc ceea ce este necesar și rezonabil și nu exclud posibilitatea de a considera colecția în ansamblu ca aflată în afara circuitului comercial, atunci când este rezonabil să se

presupună că toate operele sau alte obiecte protejate din cadrul colecției se află în afara circuitului comercial.

presupună că toate operele sau alte obiecte protejate din cadrul colecției se află în afara circuitului comercial. ***În cazul în care nu există un organism de gestiune colectivă sau acesta nu reprezintă în mod adecvat drepturile titularilor de drepturi, statele membre ar trebui să prevadă excepții pentru instituțiile de patrimoniu cultural, organismele de cercetare și instituțiile de învățământ atât formal, cât și non-formal, pentru distribuirea, comunicarea către public sau punerea la dispoziție a operelor aflate în afara circuitului comercial, în scopuri necomerciale. Statele membre ar trebui să asigure o remunerație corespunzătoare pentru orice prejudiciu nejustificat adus intereselor legitime ale titularilor de drepturi și să se asigure că toți titularii de drepturi pot, în orice moment, să se opună utilizării operelor lor.***

Amendamentul 42

Propunere de directivă Articolul 9 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Statele membre asigură desfășurarea unui dialog periodic între organizațiile de reprezentare ale utilizatorilor și titularilor de drepturi și alte organizații ale părților interesate relevante, cu scopul de a îmbunătăți, pentru fiecare sector, relevanța și utilizarea mecanismelor ***de acordare a licențelor*** menționate la articolul 7 alineatul (1), de a asigura eficacitatea garanțiilor pentru titularii de drepturi, menționate în prezentul capitol, în special în ceea ce privește măsurile de publicitate, și, dacă este cazul, ***de*** a acorda asistență pentru stabilirea cerințelor menționate la articolul 7 alineatul (2) al doilea paragraf.

Amendamentul

Statele membre asigură desfășurarea unui dialog periodic între organizațiile de reprezentare ale utilizatorilor și titularilor de drepturi și alte organizații ale părților interesate relevante, cu scopul de a îmbunătăți, pentru fiecare sector, relevanța și utilizarea mecanismelor menționate la articolul 7 alineatul (1), ***inclusiv în vederea rezolvării situațiilor problematice pentru care instituțiile de patrimoniu cultural nu dispun de suficiente competențe în conformitate cu articolele 7 și 8, precum și*** de a asigura eficacitatea garanțiilor pentru titularii de drepturi, menționate în prezentul capitol, în special în ceea ce privește măsurile de publicitate, și, dacă este cazul, ***pentru*** a acorda asistență pentru stabilirea cerințelor menționate la articolul

Amendamentul 43

Propunere de directivă Articolul 11 – titlu

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Protejarea publicațiilor de presă **în cazul
utilizărilor digitale**

Protejarea publicațiilor de presă

Justificare

Edițiile tipărite merită să fie protejate la fel de mult ca și edițiile digitale. Din acest motiv, este esențial să se asigure acordarea drepturilor atât pentru utilizarea digitală, cât și pentru cea nedigitală și să se elimine orice formulare care poate exclude utilizările nedigitale.

Amendamentul 44

Propunere de directivă Articolul 11 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

1. Statele membre acordă editorilor de publicații de presă drepturile prevăzute la articolul 2 și la articolul 3 alineatul (2) din Directiva 2001/29/CE pentru utilizarea **digitală a** publicațiilor lor de presă.

1. Statele membre acordă editorilor de publicații de presă drepturile prevăzute la articolul 2 și la articolul 3 alineatul (2) din Directiva 2001/29/CE pentru utilizarea publicațiilor lor de presă.

Justificare

Edițiile tipărite merită să fie protejate la fel de mult ca și edițiile digitale. Din acest motiv, este esențial să se asigure acordarea drepturilor atât pentru utilizarea digitală, cât și pentru cea nedigitală și să se elimine orice formulare care poate exclude utilizările nedigitale.

Amendamentul 45

Propunere de directivă Articolul 11 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2a. Drepturile menționate la alineatul (1) nu se aplică actelor de introducere de hyperlinkuri, deoarece aceste acte nu

constituie o comunicare publică.

Amendamentul 46

Propunere de directivă Articolul 11 – alineatul 4 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

4a. Statele membre ar trebui să se asigure că o parte echitabilă din venitul provenit din utilizările drepturilor editorilor de presă este atribuită jurnaliștilor.

Amendamentul 47

Propunere de directivă Articolul 12 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Statele membre pot prevedea că, în cazul în care un autor și-a transferat un drept sau a acordat o licență unui editor, **transferul** sau **licența respectivă** constituie un temei juridic suficient pentru ca editorul să pretindă o parte din compensația pentru utilizările operelor efectuate în temeiul unei excepții de la dreptul care face obiectul transferului sau al licenței ori în temeiul unei limitări a acestui drept.

Statele membre pot prevedea că, în cazul în care un autor și-a transferat un drept sau a acordat o licență unui editor, **editorul respectiv este titularul de drepturi în virtutea și în limitele transferului sau licenței respective. Prin urmare, acest transfer al licenței** constituie un temei juridic suficient pentru ca editorul să pretindă o parte din compensația pentru utilizările operelor efectuate în temeiul unei excepții de la dreptul care face obiectul transferului sau al licenței ori în temeiul **unei licențieri colective statutare sau al** unei limitări a acestui drept.

Amendamentul 48

Propunere de directivă Articolul 13 – titlu

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Utilizarea conținutului protejat de către furnizorii de servicii ale societății

Utilizarea conținutului protejat de către furnizorii de servicii ale societății

informaționale care stochează **și** cantități **mari** de opere și alte obiecte protejate încărcate de utilizatorii lor și oferă acces la acestea

informaționale care stochează cantități **semnificative** de opere și alte obiecte protejate încărcate de utilizatorii lor și oferă acces la acestea

Amendamentul 49

Propunere de directivă Articolul 13 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. În cooperare cu titularii de drepturi, furnizorii de servicii ale societății informaționale care stochează cantități **mari** de opere sau alte obiecte protejate încărcate de utilizatorii lor și oferă publicului acces la acestea iau măsuri pentru a asigura funcționarea acordurilor încheiate cu titularii de drepturi pentru utilizarea operelor lor sau a altor obiecte protejate sau pentru a împiedica punerea la dispoziție, prin intermediul serviciilor lor, a operelor sau a altor obiecte protejate identificate de către titularii de drepturi în cadrul cooperării cu furnizorii de servicii. **Măsurile respective, cum ar fi utilizarea de tehnologii eficiente de recunoaștere a conținutului, sunt adecvate și proporționale.** Furnizorii de servicii **prezintă titularilor de drepturi** informații adecvate privind funcționarea și aplicarea măsurilor, precum și, dacă este cazul, rapoarte adecvate privind recunoașterea și utilizarea operelor și a altor obiecte protejate.

Amendamentul

1. În cooperare cu titularii de drepturi, furnizorii de servicii ale societății informaționale care stochează cantități **semnificative** de opere sau alte obiecte protejate **prin drepturi de autor**, încărcate de utilizatorii lor și **care** oferă publicului acces la acestea, **în cazurile în care stocarea și oferirea accesului constituie o parte esențială a activității lor**, iau măsuri **adecvate și proporționale** pentru a asigura funcționarea acordurilor încheiate cu titularii de drepturi pentru utilizarea operelor lor sau a altor obiecte protejate sau pentru a împiedica punerea la dispoziție, prin intermediul serviciilor lor, a operelor sau a altor obiecte protejate identificate de către titularii de drepturi în cadrul cooperării cu furnizorii de servicii. **La cererea titularilor de drepturi**, furnizorii de servicii **le prezintă** informații adecvate privind funcționarea și aplicarea măsurilor, precum și, dacă este cazul, rapoarte adecvate privind recunoașterea și utilizarea operelor și a altor obiecte protejate.

Amendamentul 50

Propunere de directivă Articolul 13 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

2. Statele membre se asigură că furnizorii de servicii menționați la alineatul

Amendamentul

2. Statele membre se asigură că furnizorii de servicii menționați la alineatul

(1) instituie mecanisme de reclamații și despăgubiri de care să dispună utilizatorii în caz de litigiu cu privire la aplicarea măsurilor menționate la alineatul (1).

(1) instituie mecanisme de reclamații și despăgubiri de care să dispună utilizatorii în caz de litigiu cu privire la aplicarea măsurilor menționate la alineatul *respectiv*. ***Aceste mecanisme garantează în special că, în cazul în care eliminarea conținutului menționat la alineatul (1) nu este justificată, conținutul în cauză va fi postat din nou online într-un interval rezonabil de timp.***

Amendamentul 51

Propunere de directivă Articolul 13 – alineatul 3

Textul propus de Comisie

3. ***Statele*** membre facilitează, după caz, cooperarea dintre furnizorii de servicii ale societății informaționale și titularii de drepturi prin dialoguri ale părților interesate cu scopul de a defini bune practici, ***cum ar fi tehnologii adecvate și proporționale de recunoaștere a conținutului***, ținând seama, printre altele, de natura serviciilor, de disponibilitatea tehnologiilor și de eficacitatea acestora în lumina evoluțiilor tehnologice.

Amendamentul

3. ***Comisia, împreună cu statele*** membre, facilitează, după caz, cooperarea dintre furnizorii de servicii ale societății informaționale și titularii de drepturi prin dialoguri ale părților interesate cu scopul de a defini bune practici ***pentru măsurile menționate la alineatul (1)***, ținând seama, printre altele, de natura serviciilor, de disponibilitatea tehnologiilor și de eficacitatea acestora în lumina evoluțiilor tehnologice.

Amendamentul 52

Propunere de directivă Articolul 13 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. ***În*** cooperare cu titularii de drepturi, furnizorii de servicii ale societății informaționale care stochează cantități ***mari*** de opere sau alte obiecte protejate încărcate de utilizatorii lor și oferă publicului acces la acestea iau măsuri pentru a asigura funcționarea acordurilor încheiate cu titularii de drepturi pentru utilizarea operelor lor sau a altor obiecte protejate sau pentru a împiedica punerea la

Amendamentul

1. ***Furnizorii de servicii ale societății informaționale care stochează opere sau alte obiecte protejate prin drepturi de autor și încărcate de utilizatorii lor și oferă publicului acces la acestea, depășind astfel simpla furnizare a instalațiilor fizice și realizând un act de comunicare publică inițiat de încărcarea unor astfel de opere sau alte obiecte de către utilizatorii lor, încheie cu titularii de***

dispoziție, prin intermediul serviciilor lor, a operelor sau a altor obiecte protejate identificate de către titularii de drepturi în cadrul cooperării cu furnizorii de servicii. Măsurile respective, cum ar fi utilizarea de tehnologii eficiente de recunoaștere a conținutului, sunt adecvate și proporționale. Furnizorii de **servicii** prezintă titularilor de drepturi informații adecvate privind funcționarea și aplicarea măsurilor, precum și, dacă este cazul, rapoarte adecvate privind recunoașterea și utilizarea operelor și a altor obiecte protejate.

drepturi contracte de licență pentru drepturile de comunicare publică și de reproducere, cu excepția cazului în care îndeplinesc condițiile pentru exonerarea de răspundere prevăzută la articolul 14 din Directiva 2000/31/CE.

2. Exonerarea de răspundere prevăzută la articolul 14 din Directiva 2000/31/CE nu se aplică activităților furnizorilor de servicii ale societății informaționale care oferă publicului acces la opere sau alte obiecte protejate și joacă un rol activ, inclusiv prin optimizarea prezentării operelor sau obiectelor încărcate sau prin promovarea acestora.

3. Trebuie să se considere că contractele de licență prevăzute la alineatul (1) vizează actele întreprinse de utilizatorii înregistrați ai furnizorilor de servicii ale societății informaționale menționați anterior, cu condiția ca utilizatorii în cauză să nu acționeze în context profesional.

4. În cooperare cu titularii de drepturi, furnizorii de servicii ale societății informaționale care stochează cantități semnificative de opere sau alte obiecte protejate încărcate de utilizatorii lor și oferă publicului acces la acestea iau măsuri pentru a asigura funcționarea acordurilor încheiate cu titularii de drepturi pentru utilizarea operelor lor sau a altor obiecte protejate sau pentru a împiedica punerea la dispoziție, prin intermediul serviciilor lor, a operelor sau a altor obiecte protejate identificate de către titularii de drepturi în cadrul cooperării cu furnizorii de servicii. Măsurile respective, cum ar fi utilizarea de tehnologii eficiente de recunoaștere a conținutului, sunt adecvate și proporționale. Furnizorii de **platforme** prezintă titularilor de drepturi informații adecvate privind funcționarea și aplicarea măsurilor, precum și, dacă este cazul, rapoarte adecvate și **prompte** privind recunoașterea și utilizarea operelor și a altor obiecte protejate.

5. Statele membre se asigură că furnizorii de servicii menționați la alineatul (4)

instituiе mecanisme de reclamații și despăgubiri de care să dispună utilizatorii în caz de litigiu cu privire la aplicarea măsurilor menționate la alineatul (4).

6. Furnizorii de servicii ale societății informaționale care iau măsurile menționate la alineatul (4) se asigură că astfel de măsuri sunt în deplină conformitate cu articolul 15 din Directiva 2000/31/CE și cu Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene.

7. Statele membre facilitează, după caz, cooperarea dintre furnizorii de servicii ale societății informaționale și titularii de drepturi prin dialoguri ale părților interesate cu scopul de a defini bune practici, cum ar fi tehnologii adecvate și proporționale de recunoaștere a conținutului, ținând seama, printre altele, de natura serviciilor, de disponibilitatea tehnologiilor și de eficacitatea acestora în lumina evoluțiilor tehnologice.

Amendamentul 53

Propunere de directivă Articolul 14 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

1. Statele membre se asigură că autorii și artiștii interpreți sau executanți primesc, la intervale regulate și în funcție de particularitățile fiecărui sector, informații oportune, adecvate și suficiente privind exploatarea operelor și a interpretărilor sau execuțiilor lor de către cei cărora le-au acordat o licență sau le-au transferat drepturile **lor**, în special în ceea ce privește modurile de exploatare, veniturile generate și remunerația datorată.

Amendamentul

1. Statele membre se asigură că autorii și artiștii interpreți sau executanți primesc, la intervale regulate și în funcție de particularitățile fiecărui sector, informații **precise**, oportune, adecvate și suficiente privind exploatarea **și promovarea** operelor **lor, inclusiv a lucrărilor științifice**, și a interpretărilor sau execuțiilor lor de către cei cărora le-au acordat o licență sau le-au transferat drepturile, **inclusiv cesionarilor sau titularilor de licențe ulterioari**, în special în ceea ce privește modurile de exploatare, **promovare**, veniturile generate și remunerația datorată.

Amendamentul 54

Propunere de directivă Articolul 14 – alineatul 2

Textul propus de Comisie

2. Obligația menționată la alineatul (1) este proporțională și eficace și asigură un nivel **adecvat** de transparență în fiecare sector. Cu toate acestea, în cazurile în care sarcina administrativă generată de obligație ar fi disproporționată în raport cu veniturile generate de exploatarea operei ori a interpretării sau execuției, statele membre pot ajusta obligația menționată la alineatul (1), cu condiția ca aceasta să rămână eficace și să asigure un nivel adecvat de transparență.

Amendamentul

2. Obligația menționată la alineatul (1) este proporțională și eficace și asigură un nivel **ridicat** de transparență în fiecare sector, **precum și un drept al autorilor și artiștilor interpreți sau executanți de a efectua un audit**. Cu toate acestea, în cazurile în care sarcina administrativă generată de obligație ar fi disproporționată în raport cu veniturile generate de exploatarea operei ori a interpretării sau execuției, statele membre pot ajusta obligația menționată la alineatul (1), cu condiția ca aceasta să rămână eficace, **executorie** și să asigure un nivel adecvat de transparență.

Amendamentul 55

Propunere de directivă Articolul 14 – alineatul 2 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

2a. Statele membre se asigură că declarațiile și procedurile de raportare standard specifice sectoarelor sunt elaborate prin intermediul dialogurilor între părțile interesate.

Amendamentul 56

Propunere de directivă Articolul 14 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 14 a

Dreptul la o remunerație echitabilă pentru autori și artiști interpreți sau executanți care nu poate face obiectul

unei renunțări

1. *Statele membre se asigură că, atunci când autorii sau artiștii interpreți sau executanți și-au transferat sau și-au atribuit dreptul de punere la dispoziția publicului, aceștia își păstrează dreptul de a obține o remunerație echitabilă provenită din exploatarea operelor lor.*
2. *Dreptul unui autor sau al unui artist interpret sau executant de a obține o remunerație echitabilă pentru punerea la dispoziție a operelor sale nu poate face obiectul unei renunțări.*
3. *Administrarea acestui drept de a obține o remunerație echitabilă pentru punerea la dispoziție a operelor artiștilor interpreți sau executanți sau ale autorului este încredințată organismelor de gestiune colectivă, cu excepția cazului în care alte contracte colective, inclusiv contracte de gestiune colectivă voluntare, garantează respectiva remunerație autorilor și artiștilor interpreți sau executanți pentru dreptul de punere la dispoziție.*
4. *Organismele de gestiune colectivă colectează remunerația echitabilă din partea serviciilor societății informaționale care fac publice operele.*

Amendamentul 57

Propunere de directivă Articolul 15 – alineatul 1

Textul propus de Comisie

Statele membre se asigură că autorii și artiștii interpreți sau executanți au dreptul de a cere o remunerație suplimentară **adecvată** părții cu care au încheiat un contract pentru exploatarea drepturilor atunci când remunerația convenită inițial este disproporționat de scăzută în raport cu veniturile și beneficiile relevante ulterioare obținute din exploatarea operelor ori a interpretărilor sau a execuțiilor.

Amendamentul

Statele membre se asigură că autorii și artiștii interpreți sau executanți, **precum și reprezentanții desemnați de aceștia**, au dreptul de a cere o remunerație suplimentară **echitabilă** părții cu care au încheiat un contract pentru exploatarea drepturilor atunci când remunerația convenită inițial este disproporționat de scăzută în raport cu veniturile și beneficiile relevante ulterioare obținute din

exploatarea operelor ori a interpretărilor sau a execuțiilor.

Amendamentul 58

Propunere de directivă Articolul 15 a (nou)

Textul propus de Comisie

Amendamentul

Articolul 15 a

Mecanismul de reversie a drepturilor

1. Statele membre se asigură că autorii și artiștii interpreți sau executanți care se află într-o relație contractuală cu obligații de plată în curs pot rezilia contractul prin care și-au licențiat sau transferat drepturile atunci când există o absență completă a exploatării operelor și a interpretărilor sau execuțiilor lor, o neîndeplinire constantă a obligației de plată a remunerației convenite sau o lipsă completă de raportare și de transparență.

2. Dreptul de a rezilia contractul privind transferul sau acordarea unei licențe pentru drepturi poate fi exercitat dacă, în termen de un an de la notificarea de către artistul interpret sau executant sau de către autor a intenției sale de a rezilia contractul, partea contractantă nu își îndeplinește obligațiile contractuale în ceea ce privește plata remunerației convenite. În ceea ce privește absența exploatării unei opere și lipsa completă a raportării și a transparenței, dreptul de a rezilia contractul privind transferul sau acordarea unei licențe pentru drepturi poate fi exercitat dacă, în termen de cinci ani de la notificarea de către artistul interpret sau executant sau de către autor a intenției sale de a rezilia contractul, partea contractantă nu își îndeplinește obligațiile contractuale.

3. Statele membre pot decide că obligația menționată la alineatul (1) nu se aplică în cazul în care contribuția

autorului ori a artistului interpret sau executant nu este semnificativă având în vedere opera ori interpretarea sau execuția în ansamblu.

Amendamentul 59

Propunere de directivă Articolul 16 – paragraful 1

Textul propus de Comisie

Statele membre prevăd că litigiile referitoare la obligația de transparență prevăzută la articolul 14 și mecanismul de ajustare a contractelor prevăzut la articolul 15 pot face obiectul unei proceduri voluntare de soluționare alternativă a litigiilor.

Amendamentul

Statele membre prevăd că litigiile referitoare la obligația de transparență prevăzută la articolul 14 și mecanismul de ajustare a contractelor prevăzut la articolul 15 pot face obiectul unei proceduri voluntare de soluționare alternativă a litigiilor. ***Statele membre se asigură că autorii și artiștii interpreți sau executanți pot înainta litigiul sub protecția anonimatului, prin intermediul unei persoane sau organizații autorizate.***

PROCEDURA COMISIEI SESIZATE PENTRU AVIZ

Titlu	Dreptul de autor pe piața unică digitală
Referințe	COM(2016)0593 – C8-0383/2016 – 2016/0280(COD)
Comisie competentă în fond Data anunțului în plen	JURI 6.10.2016
Aviz emis de către Data anunțului în plen	ITRE 6.10.2016
Raportor/Raportoare pentru aviz: Data numirii	Zdzisław Krasnodębski 1.12.2016
Examinare în comisie	22.3.2017
Data adoptării	11.7.2017
Rezultatul votului final	+: 39 –: 18 0: 6
Membri titulari prezenți la votul final	Zigmantas Balčytis, Nicolas Bay, Bendt Bendtsen, Xabier Benito Ziluaga, José Blanco López, Cristian-Silviu Bușoi, Reinhard Bütikofer, Jerzy Buzek, Angelo Ciocca, Edward Czesak, Jakop Dalunde, Pilar del Castillo Vera, Christian Ehler, Fredrick Federley, Ashley Fox, Adam Gierek, Theresa Griffin, András Gyürk, Roger Helmer, Eva Kaili, Kaja Kallas, Barbara Kappel, Krišjānis Kariņš, Seán Kelly, Jeppe Kofod, Jaromír Kohlíček, Zdzisław Krasnodębski, Miapetra Kumpula-Natri, Janusz Lewandowski, Paloma López Bermejo, Edouard Martin, Nadine Morano, Dan Nica, Angelika Niebler, Morten Helveg Petersen, Miroslav Poche, Paul Rübig, Massimiliano Salini, Sven Schulze, Neoklis Sylikiotis, Dario Tamburrano, Patrizia Toia, Evžen Tošenovský, Claude Turmes, Vladimir Urutchev, Kathleen Van Brempt, Henna Virkkunen, Martina Werner, Lieve Wierinck, Hermann Winkler, Anna Záborská, Flavio Zanonato, Carlos Zorrinho
Membri supleanți prezenți la votul final	Pascal Arimont, Pilar Ayuso, Pervenche Berès, Werner Langen, Florent Marcellesi, Marisa Matias, Maria Spyraki
Membri supleanți [articolul 200 alineatul (2)] prezenți la votul final	Czesław Hoc, Jan Huitema, Julia Reda, Yana Toom, Kazimierz Michał Ujazdowski, Julie Ward

**VOTUL FINAL PRIN APEL NOMINAL
ÎN COMISIA SESIZATĂ PENTRU AVIZ**

39	+
ENF	Angelo Ciocca, Barbara Kappel
PPE	Pascal Arimont, Bendt Bendtsen, Cristian-Silviu Buşoi, Christian Ehler, András Gyürk, Krišjānis Kariņš, Seán Kelly, Werner Langen, Janusz Lewandowski, Nadine Morano, Angelika Niebler, Luděk Niedermayer, Paul Rübig, Massimiliano Salini, Sven Schulze, Vladimir Urutchev, Henna Virkkunen, Hermann Winkler, Anna Záborská, Pilar del Castillo Vera
S&D	Zigmantas Balčytis, Pervenche Berès, José Blanco López, Adam Gierek, Theresa Griffin, Eva Kaili, Jeppe Kofod, Miapetra Kumpula-Natri, Edouard Martin, Dan Nica, Miroslav Poche, Patrizia Toia, Kathleen Van Brempt, Julie Ward, Martina Werner, Flavio Zanonato, Carlos Zorrinho

18	-
ALDE	Fredrick Federley, Jan Huitema, Kaja Kallas, Morten Helveg Petersen, Yana Toom, Lieve Wierinck
EFDD	Roger Helmer, Dario Tamburrano
ENF	Nicolas Bay
GUE/NGL	Jaromír Kohlíček, Paloma López Bermejo, Marisa Matias, Neoklis Sylikiotis
Verts/ALE	Reinhard Bütikofer, Jakop Dalunde, Florent Marcellesi, Julia Reda, Claude Turmes

6	0
ECR	Edward Czesak, Ashley Fox, Czesław Hoc, Zdzisław Krasnodębski, Evžen Tošenovský, Kazimierz Michał Ujazdowski

Legenda simbolurilor utilizate:

- + : pentru
- : împotriva
- 0 : abțineri